



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 12.12.2012
COM(2012) 745 final

2012/0353 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS

millega laiendatakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 791/2011 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu teatavate Taiwanist ja Taist saadetud hõreda koega klaaskiust kangaste impordile, olenemata sellest, kas need deklareeritakse Taiwanist ja Taist pärinevatena või mitte

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

Käesolevas ettepanekus käsitletakse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (edaspidi „almäärus”) kohaldamist seoses uurimisega, mis käsitleb võimalikku kõrvalehoidmist Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „HRV”) pärit teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 791/2011 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest Taiwanist ja Taist saadetud impordi kaudu.

Üldine taust

Ettepanek on seotud algmääruse rakendamisega ja tuleneb uurimisest, mis on tehtud kooskõlas algmääruses, eriti selle artiklis 13 sätestatud sisuliste ja menetlusnõuetega.

Ettepaneku valdkonnas kehtivad õigusnormid

Praegu kohaldatavad meetmed on kehtestatud nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 791/2011, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes.

Kooskõla Euroopa Liidu muude tegevuspõhimõtete ja eesmärkidega

Ei kohaldata.

2. HUVITATUD ISIKUTEGA TOIMUNUD KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

Konsulterimine huvitatud isikutega

Menetlusega seotud huvitatud isikutel on uurimise ajal olnud võimalus kaitsta oma huve algmääruses sätestatud korras.

Ekspertiarvamuste kogumine ja kasutamine

Välisekspertide arvamusi ei olnud vaja kasutada.

Mõju hindamine

Käesolev ettepanek tuleneb algmääruse rakendamisest.

Algmäärusega ei nähta ette üldist mõju hindamist, kuid selles on esitatud põhjalik loetelu tingimustest, mida tuleb hinnata.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

Kavandatud meetmete kokkuvõte

24. mail 2012 algatas komisjon määrusega (EL) nr 437/2012 uurimise seoses võimaliku kõrvalehoidmisega HRVst pärit teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 791/2011 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest Taiwanist ja Taist saadetud hõreda koega klaaskiust kangaste impordi kaudu, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Taiwanist ja Taist pärinevatena või mitte.

Komisjonile esitati algmääruse artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohane taotlus, mis sisaldas piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid, et teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest hoitakse kõrvale ümberlaadimise kaudu Taiwanis ja Tais.

Taotluse esitasid 10. aprillil 2012 neli liidu hõreda koega klaaskiust kangaste tootjat: Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatex Fonalfeldolgozo es Muszakiszovet-gyarto Bt., Valmieras „Stikla Skiedra” AS ja Vitrolan Technical Textiles GmbH.

Lisatud ettepanek nõukogu rakendusmääruse kohta põhineb uurimise tulemustel, mis kinnitasid, et toimus Hiina päritolu teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste ümberlaadimine Taiwanis ja Tais ning täidetud on kõik muud algmääruse artikli 13 lõikes 1 sätestatud kõrvalehoidmise kindlaksmääramise kriteeriumid.

Seetõttu tehakse ettepanek laiendada HRVst pärit teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastaseid meetmeid Taiwanist ja Taist saadetud samade toodete impordile. Tollimaks vastab HRVst pärit teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes kehtivale üleriigilisele tollimaksule (62,9 %). Tollimaks kehtestatakse alates uurimise algatamise kuupäevast.

Pärast uurimise algatamist ei teatanud endast ükski Taiwanis ega Tai äriühing, seega ei ole esitatud ühtegi taotlust praeguste meetmete võimalikust laiendamisest vabastamiseks.

Asjakohane nõukogu määrus tuleks *Euroopa Liidu Teatajas* avaldada hiljemalt 23. veebruaril 2013.

Õiguslik alus

Nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed, eriti selle artikkel 13.

Subsidiaarsuse põhimõte

Ettepanek tehakse liidu ainupädevusse kuuluvas valdkonnas. Subsidiaarsuse põhimõtet seetõttu ei kohaldata.

Proportsionaalsuse põhimõte

Ettepanek on proportsionaalsuse põhimõttega kooskõlas järgmistel põhjustel.

Asjaomase meetme vormi on kirjeldatud eespool nimetatud algmääruses ja see ei võimalda

teha otsuseid liikmesriikide tasandil.

Ei kohaldata nõudmist, mille kohaselt Euroopa Liidu, liikmesriikide valitsuste, piirkondlike ja kohalike pädevate asutuste, ettevõtjate ja kodanike rahaline ja halduskoormus peab olema võimalikult madal ja ettepaneku eesmärgiga proportsionaalne.

Õigusakti valik

Kavandatav õigusakt: määrus.

Muud õigusaktid ei oleks asjakohased järgmisel põhjusel: eespool nimetatud algmäärusega ei nähta ette muid võimalusi.

4. MÕJU EELARVELE

Ettepanek ei mõjuta ELi eelarvet.

Ettepanek:

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS

millega laiendatakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 791/2011 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu teatavate Taiwanist ja Taist saadetud hõreda koega klaaskiust kangaste impordile, olenemata sellest, kas need deklareeritakse Taiwanist ja Taist pärinevatena või mitte

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed¹ (edaspidi „algmäärus”), eriti selle artiklit 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

1.1. Kehtivad meetmed

- (1) Nõukogu kehtestas määrusega (EL) nr 791/2011² (edaspidi „esialgne määrus”) Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „HRV”) pärit teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes 62,9 % suuruse lõpliku dumpinguvastase tollimaksu kõigi äriühingute puhul, keda ei ole loetletud kõnealuse määruse artikli 1 lõikes 2 või I lisas. Edaspidi nimetatakse neid meetmeid „kehtivateks meetmeteks” ning esialgses määruuses sätestatud meetmete kehtestamise aluseks olnud uurimist „esialgseks uurimiseks”.

1.2. Taotlus

- (2) 10. aprillil 2012 esitati Euroopa Komisjonile (edaspidi „komisjon”) algmääruse artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohane taotlus uurida võimalikku kõrvalehoidmist HRVst pärit teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest ning kehtestada Taiwanist ja Taist saadetud teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste suhtes registreerimisnõue, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Taiwanist ja Taist pärinevatena või mitte.

¹ ELT L 343, 22.12.2009, lk 51.

² ELT L 204, 9.8.2011, lk 1.

- (3) Taotluse esitasid neli liidu hõreda koega klaaskiust kangaste tootjat: Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatek Fonalfeldolgozo es Muszakiszovet-gyarto Bt., Valmieras „Stikla Skiedra” AS ja Vitruhan Technical Textiles GmbH.
- (4) Taotluses esitati piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid, et pärast kehtivate dumpinguvastaste meetmete kehtestamist toimus oluline kaubandusstruktuuri muutus, mis hõlmas eksporti HRVst, Taiwanist ja Taist Euroopa Liitu, ja millele ei ole muud piisavat põhjust ega majanduslikku õigustust kui kehtivate meetmete kehtestamine. Väidetavalt oli kaubandusstruktuuri sellise muutuse põhjuseks HRVst pärit teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste ümberlaadimine Taiwanis ja Taist.
- (5) Lisaks nähtus tõendusmaterjalist, et kehtivate meetmete parandavat mõju oli kahjustatud nii koguste kui ka hindade osas. Tõendusmaterjal näitas, et suurenenud import Taiwanist ja Taist toimus hinnaga, mis oli madalam kui esialgses uurimises kindlaksmääratud mittekahjustav hind.
- (6) Lisaks kõigele muule viitasid tõendid sellele, et Taiwanist ja Taist saadetud teatavaid hõreda koega klaaskiust kangaid müüakse dumpinguhinnaga, võrreldes esialgse uurimise ajal kindlaksmääratud normaalkaardusega.

1.3. Algamine

- (7) Olles pärast nõuandekomiteega konsulteerimist kindlaks teinud, et on olemas piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid uurimise algamiseks algmääruse artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohaselt, algatas komisjon määrusega (EL) nr 437/2012³ (edaspidi „algatamismäärus”) uurimise. Vastavalt algmääruse artikli 13 lõikele 3 ja artikli 14 lõikele 5 esitas komisjon algamismääruse kohaselt tolliasutustele nõude registreerida Taiwanist ja Taist saadetud teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste import.

1.4. Uurimine

- (8) Komisjon teatas ametlikult HRV, Taiwanis ja Tai ametiasutustele, nende riikide eksportivatele tootjatele, teadaolevalt asjaga seotud liidu importijatele ja liidu tootmisharule uurimise algamisest. Küsimustikud saadeti HRV, Taiwanis ja Tai tootjatele/eksportijatele, kes olid komisjonile teada taotlusest või Taipei esinduse ja Tai Kuningriigi Euroopa Liidu esinduse kaudu. Küsimustikud saadeti ka taotluses nimetatud liidu importijatele. Huvitatud isikutele anti võimalus teha oma seisukohad kirjalikult teatavaks ja taotleja arakuulamist algamismääruses sätestatud tähtaja jooksul. Kõiki isikuid teavitati, et koostööst hoidumise tagajärjeks võib olla algmääruse artikli 18 kohaldamine ja järelduste tegemine kättesaadavate andmete alusel.
- (9) Meetmetest kõrvalehoidmise küsimustik saadeti kaheksale Taiwanis ja seitsmele Tai äriühingule. Mõned Taiwanis ja Tai äriühingud andsid teada, et ei soovi olla käsitletud huvitatud isikutena, sest nad ei tooda uurimisalust toodet ja/või ei ekspordid seda liitu. Ülejäänud kahe vaatlusaluse riigi teadaolevad äriühingud ei andnud endast üldse teada. Küsimustikule ei esitanud vastuseid ükski äriühing. Meetmetest kõrvalehoidmise küsimustikud saadeti lisaks 44 HRV äriühingule. Vaatamata sellele ei andnud ükski nendest HRV eksportivatest tootjatest endast teada ega esitanud küsimustikule

³ ELT L 134, 24.5.2012, lk 12.

vastuseid. Küsimustikud saadeti ka liidu importijatele, kuid ka neist ei andnud ükski endast teada ega esitanud küsimustikule vastuseid.

1.5. Uurimisperiood

- (10) Uurimine toimus ajavahemikul 1. jaanuar 2009 kuni 31. märts 2012 (edaspidi „uurimisperiood”). Andmeid koguti uurimisperioodi kohta muu hulgas selleks, et uurida väidetavaid kaubandusstruktuuri muutusi. Üksikasjalikumaid andmeid koguti 1. aprillist 2011 kuni 31. märtsini 2012 kestnud aruandeperioodi kohta (edaspidi „aruandeperiood”), et uurida kehtivate meetmete parandava mõju võimalikku kahjustamist ja dumpingu esinemist.

2. UURIMISE TULEMUSED

2.1. Üldised märkused

- (11) Kooskõlas algmääruse artikli 13 lõikega 1 hinnati võimalikku meetmetest kõrvalehoidmist, analüüsides järgmist: kas HRV, Taiwan, Tai ja liidu vahelise kaubanduse struktuuris esines muutusi; kas eespool nimetatud muutuse tingis tava, protsess või toiming, mille puhul ei esinenud ühtki muud piisavat põhjust või majanduslikku õigustust peale tollimaksu kehtestamise; kas oli tõendeid kahju tekitamise kohta või kahjustati tollimaksu parandavat mõju uurimisaluse toote hindade ja/või koguste osas; ning kas esines tõendeid dumpingu kohta võrreldes esialgse uurimise käigus varem kindlaksmääratud normaalväärtustega, vajadusel kooskõlas algmääruse artikli 2 sätetega.

2.2. Vaatlusalune toode ja uurimisalune toode

- (12) Vaatlusalune toode on määratletud esialgses uurimises: hõreda koega klaaskiust kangad, mille koeruudu pikkus ja laius on üle 1,8 mm ja mis kaaluvad rohkem kui 35 g/m², välja arvatud klaaskiust plaadid, mis pärinevad Hiina Rahvavabariigist ja kuuluvad praegu CN-koodide ex 7019 51 00 ja ex 7019 59 00 alla.
- (13) Uurimisalune toode on eelmises põhjenduses määratletud toode, mis on saadetud Taiwanist ja Taist, olenemata sellest, kas see deklareeritakse Taiwanist ja Taist pärinevana või mitte.
- (14) Uurimine näitas, et HRVst liitu eksporditud ning Taiwanist ja Taist liitu saadetud eespool määratletud hõreda koega klaaskiust kangastel on ühesugused füüsikalised ja tehnilised põhiomadused ja sama otstarve, mistõttu neid käsitatakse samasuguste toodetena algmääruse artikli 1 lõike 4 tähenduses.

2.3. Koostöö ulatus ja kaubandusmahu kindlaksmääramine

Taiwan

- (15) Nagu põhjenduses 9 märgitud, ei esitanud küsimustikule vastuseid ükski äriühing, mis tähendab, et Taiwan eksportivad tootjad ei teinud koostööd, mistõttu jäid ära ka kohapealsed kontrollkäigud. Järeldused Taiwanist liitu imporditavate teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste ning vaatlusaluse toote ekspordi kohta HRVst Taiwan tuli teha kättesaadavate andmete põhjal kooskõlas algmääruse artikli 18 lõikega 1. Taiwanist liitu toimuva impordi üldmahu kindlakstegemiseks kasutati COMEXTi

andmeid ja Hiinast Taiwani toimuva ekspordi üldmahu kindlakstegemiseks kasutati Hiina riiklikku statistikat.

Tai

- (16) Tai eksportivad tootjad ei teinud samuti koostööd ja ei esitanud küsimustikule vastuseid, mistõttu jäid ära kohapealsed kontrollkäigud. Järeldused Taist liitu imporditavate teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste ning vaatlusaluse toote ekspordi kohta HRVst Taisse tuli teha kättesaadavate andmete põhjal kooskõlas algmääruse artikli 18 lõikega 1. Taist liitu toimuva impordi üldmahu kindlakstegemiseks kasutati COMEXTi andmeid ja HRVst Taisse toimuva ekspordi üldmahu kindlakstegemiseks kasutati Hiina riiklikku statistikat.

Hiina Rahvavabariik

- (17) Hiina eksportivad tootjad koostööd ei teinud. Seega tuli järeldused liitu imporditava vaatlusaluse toote ning teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste ekspordi kohta HRVst Taiwani ja Taisse teha kättesaadavate andmete põhjal kooskõlas algmääruse artikli 18 lõikega 1. Ka sel juhul kasutati HRVst liitu toimuva impordi üldmahu kindlakstegemiseks COMEXTi andmeid. HRVst Taiwani ja Taisse toimuva ekspordi üldmahu kindlakstegemiseks kasutati Hiina riiklikku statistikat.
- (18) COMEXTi statistikas registreeritud impordimaht hõlmab laiemat tooterühma kui vaatlusalune toode ja uurimisalune toode. Kuid liidu tootmisharu esitatud andmete põhjal on siiski võimalik kindlaks teha, et oluline osa sellest impordimahust hõlmas vaatlusalust toodet ja uurimisalust toodet. Seega võib neid andmeid kasutada kaubandusstruktuuri muutumise kindlakstegemiseks.

2.4. Kaubandusstruktuuri muutumine

Teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste import liitu

- (19) Vaatlusaluse toote import HRVst liitu vähenes oluliselt pärast ajutiste meetmete kehtestamist 2011. aasta veebruaris⁴ ja pärast lõplike meetmete kehtestamist 2011. aasta augustis esialgse määrusega.

Taiwan

- (20) Uurimisaluse toote kogueksport Taiwanist liitu suurenes 2011. aastal märkimisväärselt, eriti pärast lõplike meetmete kehtestamist 2011. aasta augustis. COMEXTi andmete kohaselt suurenes eksport Taiwanist liitu 2011. aasta teisel poolaastal järsult, samas kui eelnevatel aastatel oli see olnud vaevumärgatav. Pärast meetmetest kõrvalehoidmise uurimise algatamist 2011. aasta novembris Hiinast pärinevate Malaisia kaudu saadetud hõreda koega kangaste suhtes⁵ suurenes import 2012. aasta esimeses kvartalis plahvatuslikult. Seda suundumust kinnitab vastav Hiina statistika hõreda koega klaaskiust kangaste HRVst Taiwani eksportimise kohta.

Tai

⁴ ELT L 43, 17.2.2011, lk 9.

⁵ ELT L 292, 10.11.2011, lk 4.

- (21) Tai uurimiseluse toote kogueksport liitu suurenes 2011. aastal järsult. COMEXTi andmete kohaselt suurenes eksport Taist liitu 2011. aasta juunist kuni augustini plahvatuslikult, samas kui eelnevatel aastatel oli see olnud vaevumärgatav. Pärast meetmetest kõrvalehoidmise uurimise algatamist 2011. aasta novembris HRVst pärinevate Malaisia kaudu saadetud hõreda koega kangaste suhtes,⁶ suurenes import 2012. aasta esimeses kvartalis veelgi. Seda suundumust kinnitab ka vastav Hiina statistika hõreda koega klaaskiust kangaste Hiinast Taisse eksportimise kohta.
- (22) Tabelis 1 on esitatud teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste HRVst, Taiwanist ja Taist liitu toimunud impordi kogused 1. jaanuarist 2009 kuni 31. märtsini 2012.

Impordimahud (miljonit m ²)	2009	2010	2011	1/4/2011 – 31/3/2012
Hiina	294,90	383,72	193,07	121,30
Taiwan	1,33	1,03	10,67	17,07
Tai	0,66	0,04	10,40	24,11

Allikas: COMEXTi statistika

COMEXTi andmed on esitatud kilogrammides, vaatlusalust toodet on mõõdetud aga ruutmeetrites. Liidu tootmisharu esitas ümberarvestuskursid menetlusega hõlmatud kahele koodile, mida kasutati tabelis toodud andmete arvutamiseks.

- (23) Eespool esitatud andmetest nähtub selgelt, et 2009. ja 2010. aastal oli import Taiwanist ja Taist liitu tühine. Samas pärast meetmete kehtestamist 2011. aastal suurenes import järsult ja asendas osaliselt HRV ekspordi liidu turule, kui pidada silmas mahtu. Lisaks sellele on pärast kehtivate meetmete võtmist märgatavalt langenud HRV eksport liitu (70 %).

Eksport HRVst Taiwani ja Taisse

- (24) Samal ajavahemikul võib täheldada ka drastilist kasvu hõreda koega klaaskiust kangaste ekspordis HRVst Taiwani. Võrdlemisi väike ekspordikogus 2009. aastal (748 000 m²) suurenes järsult 14,39 miljoni m²-ni aruandeperioodi ajal.
- (25) Tabelis 2 on esitatud hõreda koega klaaskiust kangaste eksport HRVst Taiwani 1. jaanuarist 2009 kuni 31. märtsini 2012.

Taiwan	2009	2010	2011	1/4/2011 – 31/3/2012
Kogus (miljonit m²)	0,75	2,45	7,58	14,39
Muutus aastas (%)		227 %	209 %	90 %
Indeks (2009=100)	100	327	1011	1919

Allikas: Hiina statistika

⁶ ELT L 292, 10.11.2011, lk 4.

- (26) Sama suundumust võib täheldada ka hõreda koega klaaskiust kangaste ekspordis HRVst Taisse. 2009. aastal oli ekspordimaht vaid 1,83 miljonit m², mis suurenes plahvatuslikult 41,70 miljoni m²-ni aruandeperioodil.
- (27) Tabelis 3 on esitatud hõreda koega klaaskiust kangaste eksport HRVst Taisse 1. jaanuarist 2009 kuni 31. märtsini 2012.

Tai	2009	2010	2011	1/4/2011 – 31/3/2012
Kogus (miljonit m²)	1,83	9,80	25,51	41,70
Muutus aastas (%)		436 %	160 %	63 %
Indeks (2009=100)	100	535	1394	2279

Allikas: Hiina statistika

- (28) HRVst Taiwani ja Taisse suunduva teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste kaubavoo kindlakstegemiseks võeti arvesse Hiina statistikat, mille andmed olid kättesaadavad aga üksnes vaatlusalusest tootest kõrgema tooterühma tasandil. COMEXTi ja liidu tootmisharu esitatud andmed mahtudele, mis on liigitatud CN-koodide ex 7019 51 00 ja ex 7019 59 00 alla, võimaldavad kindlaks teha, et vaatlusalune toode hõlmab märkimisväärse osa Hiina statistikast. Seega võis kõnealuseid andmeid arvesse võtta.
- (29) Tabelitest 1 kuni 3 nähtub selgelt, et järsule langusele Hiinast pärit hõreda koega klaaskiust kangaste ekspordis liitu järgnes oluline tõus Hiinast pärit hõreda koega klaaskiust kangaste ekspordis Taiwani ja Taisse, millele omakorda järgnes Taiwanist ja Taist pärit hõreda koega klaaskiust kangaste liitu eksportimise märgatav suurenemine aruandeperioodi ajal.

Tootmismahud Taiwanis ja Tais

- (30) Kuna Taiwani ja Tai äriühingud koostööd ei teinud, ei saadud teavet uurimiseluse toote tegeliku tootmise võimalike mahtude kohta neis riikides.

2.5. Kaubandusstruktuuri muutumise kokkuvõte

- (31) HRVst liitu toimuva ekspordi üldine vähenemine ja ekspordi samaaegne suurenemine Taiwanist ja Taist liitu ning HRVst vastavalt Taiwani ja Taisse pärast esialgsete meetmete kehtestamist 2011. aasta veebruaris ja lõplike meetmete kehtestamist 2011. aasta augustis toovad kaasa muutused ühelt poolt eespool nimetatud riikide kaubandusstruktuurides ning teiselt poolt nende riikide ekspordis liitu.

2.6. Kõrvalehoidmise laad

- (32) Algmääruse artikli 13 lõike 1 alusel tuleneb kaubandusstruktuuri muutus tavast, protsessist või toimingust, millel ei ole piisavat nõuetekohast põhjendust või majanduslikku õigustust peale tollimaksu kehtestamise. Tava, protsess või töö hõlmab

muu hulgas sellise toote, mille suhtes meetmed kehtivad, saatmist läbi kolmandate riikide.

Ümberlaadimine

(33) Komisjonil on tõendeid Hiina ettevõtjate ärikontaktide kohta liidu importijatega, mis kinnitavad läbi Tai tehtavaid ümberlaadimisi. Lisaks viitab kõigi Taiwani ja Tai uurimisel toote tootjate koostöö puudumine nendes riikides toimuvatele hõreda koega klaaskiust kangaste ümberlaadimistele. Peale selle näitab neist kahest riigist pärit impordi järsk suurenemine, et selle põhjuseks on Taiwani ja Tai kauplejate Hiina toodete ümberlaadimine liitu.

(34) Seepärast kinnitatakse Hiina päritolu toodete ümberlaadimine Taiwanis ja Tais.

2.7. Muu piisava põhjuse või majandusliku õigustuse puudumine peale dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise

(35) Uurimise käigus ei leitud ümberlaadimisele ühtki muud põhjendust või majanduslikku õigustust kui vaatlusaluse toote suhtes kehtivatest meetmetest kõrvalehoidmine. Muid tegureid peale tollimaksu, mis võiksid kompenseerida Hiinast pärit teatava hõreda koega klaaskiust kangaste Taiwanis ja Tais ümberlaadimise kulud, eelkõige transpordi ja uuesti pealelaadimisega seotud kulud, ei leitud.

2.8. Dumpinguvastase tollimaksu parandava mõju kahjustamine

(36) Et hinnata seda, kas imporditud uurimisel toode kahjustas koguste ja hindade osas vaatlusaluse toote impordi suhtes kehtivate meetmete parandavat mõju, kasutati COMEXTi andmeid kui sobivamaid kättesaadavaid andmeid koostööst hoiduvate Taiwani ja Tai äriühingute koguste ja hindade kohta. Sellisel viisil määratletud hindu võrreldi kahju kõrvaldamist võimaldava tasemega, mis kehtestati liidu tootjatele esialgse määruse põhjenduses 74.

(37) Leiti, et impordi suurenemine Taiwanist liitu 1,03 miljonilt m²-lt 2010. aastal 17,07 miljoni m²-ni aruandeperioodil on märkimisväärne koguse tõus.

(38) Leiti, et impordi suurenemine Taist liitu 40 000 m²-lt 2010. aastal 24,11 miljoni m²-ni aruandeperioodil on oluline koguse tõus.

(39) Esialgses määrukses kehtestatud kahju kõrvaldamist võimaldava taseme ja kaalutud keskmise ekspordihinna (kõnealuses uurimises määratud vastavalt Taiwanile ja Taile ning kohandatuna vastavalt esialgses uurimises kindlaksmääratud impordijärgsete kuludele ja kvaliteedikohandustele) võrdlemisel ilmnes, et müük mõlemas vaatlusaluses riigis toimus turuhinnast oluliselt madalama hinnaga. Seega järeldati, et kehtivate meetmete parandavat mõju kahjustatakse nii koguste kui ka hindade osas.

2.9. Tõendid dumpingu kohta

(40) Viimaks uuriti vastavalt algmääruse artikli 13 lõikele 1, kas oli tõendeid dumpingu kohta võrreldes esialgse uurimise käigus eelnevalt kindlaksmääratud normaalväärtusega.

- (41) Esialgses määruses kehtestati normaalväärtus Kanada hindade alusel, mis leiti kõnealuse uurimise käigus olevat sobiv turumajanduslik võrdlusriik HRVle. Leiti, et vastavalt algmääruse artikli 13 lõikele 1 on asjakohane kasutada eelnevalt esialgses uurimises kindlaksmääratud normaalväärtust.
- (42) Vastavalt Taiwanist ja Taist pärit ekspordi hinnad põhinesid kättesaadavatel andmetel, ehk siis teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste keskmisel ekspordihinnal aruandeperioodi ajal nagu need on esitatud COMEXTis. Kasutati kättesaadavaid andmeid, sest ükski kahe vaatlusaluse riigi uurimisaluse toote tootja ei teinud koostööd.
- (43) Normaalväärtuse ja ekspordihinna õiglase võrdluse tagamiseks võeti vastavalt algmääruse artikli 2 lõikele 10 kohanduste näol nõuetekohaselt arvesse erinevusi, mis mõjutavad hindu ja hinna võrreldavust. Vastavalt sellele tehti kohandusi, et võtta arvesse transpordi-, kindlustus- ja pakkimiskulude erinevusi. Võttes arvesse, et Taiwan, Tai ja HRV tootjad ei teinud koostööd, tuli kohandused teha sobivaimate kättesaadavate andmete alusel. Seega põhines vastav kohandamine protsendil, mis arvutati võrdeliselt transpordi-, kindlustus- ja pakkimiskuludega seoses nende müügitehingute väärtusega, mis tehti liitu esialgses uurimises koostööd teinud Hiina eksportivate tootjate CIF tarnetingimustel.
- (44) Kooskõlas algmääruse artikli 2 lõigetega 11 ja 12 arvutati dumping, võrreldes esialgses määruses esitatud kaalutud keskmist normaalväärtust ja vastavaid kaalutud keskmisi ekspordihindu kahes vaatlusaluses riigis käesoleva uurimise aruandeperioodil, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril enne tollimaksu tasumist.
- (45) Sel viisi kindlaksmääratud kaalutud keskmise normaalväärtuse ja kaalutud keskmise ekspordihinna võrdlusel tuvastati dumping.

3. MEETMED

- (46) Eespool öeldut arvesse võttes järeldati, et HRVst pärit teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes kehtestatud lõplikust dumpinguvastasest tollimaksust on hoitud kõrvale algmääruse artikli 13 lõike 1 tähenduses, kasutades selleks ümberlaadimist Taiwanis ja Taist.
- (47) Vastavalt algmääruse artikli 13 lõike 1 esimesele lausele tuleks vaatlusaluse toote impordi suhtes kehtestatud meetmeid laiendada ka uurimisalusele tootele ehk Taiwanist ja Taist saadetud samasugusele tootele, olenemata sellest, kas see deklareeritakse Taiwanist ja Taist pärinevana või mitte.
- (48) Pidades silmas koostööst hoidumist käesoleva uurimise käigus, peaksid laiendatavad meetmed olema need, mis on määruse (EL) nr 791/2011 artikli 1 lõikes 2 sätestatud kõigi teiste äriühingute suhtes praegu 62,9 % suuruse lõpliku dumpinguvastase tollimaksuna, mida kohaldatakse vaba netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu sissenõudmist.
- (49) Vastavalt algmääruse artikli 13 lõikele 3 ja artikli 14 lõikele 5, millega on ette nähtud, et kõik laiendatud meetmed peaksid kehtima impordi suhtes, mis on liitu sisse toodud algatamismäärusega kehtestatud registreerimise alusel, tuleb tollimaksud sisse nõuda

teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste registreeritud impordilt, mis on saadetud Taiwanist ja Taist.

4. VABASTAMISTAOTLUSED

- (50) Nagu põhjenduses 9 märgitud, ei andnud pärast menetluse algatamist endast märku ükski kahe vaatlusaluse riigi tootja. Vastavalt sellele ei esitatud algmääruse artikli 13 lõike 4 alusel ühtegi vabastamistaotlust meetmete kohaldamisala laiendamisest.
- (51) Ilma et see piiraks algmääruse artikli 11 lõike 3 kohaldamist, nõutakse, et Taiwani ja Tai tootjad, kes ei andnud endast kõnealuse menetluse käigus teada ega eksportinud uurimisalust toodet liitu aruandeperioodil ning kes kavatsevad esitada taotluse vabastuse saamiseks laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust vastavalt algmääruse artikli 11 lõikele 4 ja artikli 13 lõikele 4, vastaksid küsimustikule, et komisjonil oleks võimalik kindlaks teha, kas vabastus võib olla õigustatud. Sellise vabastuse võib anda pärast seda, kui on hinnatud turusituatsiooni, tootmisvõimsust ja tootmisvõimsuse rakendusastet, hanke- ja müüginäitajaid, tõendeid dumpingu kohta ning sellise praktika jätkumise tõenäosust, milleks puudub piisav põhjendus või majanduslik õigustus. Tavaliselt korraldab komisjon ka kohapealse kontrollkäigu. Taotlus tuleb komisjonile saata koos kogu vajaliku teabega, eelkõige muudatuste kohta äriühingu tootmis- ja müügitgevuses.
- (52) Kui vabastus on põhjendatud, teeb komisjon pärast nõuandekomiteega konsulteerimist ettepaneku kehtivaid laiendatud meetmeid vastavalt muuta. Seejärel jälgitakse kõiki vabastusi, et tagada vabastuse andmisega kehtestatud tingimuste täitmine.

5. TEAVITAMINE

- (53) Kõiki huvitatud isikuid teavitati olulistest faktidest ja kaalutlustest, mille alusel eespool nimetatud järeldused tehti, ning neile anti võimalus esitada märkusi. Pärast teatavakstegemist esitas Tai kaubandusministeeriumi väliskaubanduse osakond märkused. Neis paluti arvesse võtta ka Tai impordi- ja ekspordistatistikat hõreda koega klaaskiust kangaste kohta. Tai ametiasutuste esitatud statistikat võeti arvesse ja see osutus kasulikuks teabeallikaks. Sellele vaatamata ei kasutatud seda statistikat lõplike järelduste tegemisel, sest COMEXTi andmete ja Hiina riikliku statistika suundumused olid ühtlasemad. Seega ei olnud esitatud argumentide tõttu põhjust lõplikke järeldusi muuta.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EL) nr 791/2011 artikli 1 lõikes 2 kõikide muude äriühingute suhtes kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu selliste Hiinast pärinevate hõreda koega klaaskiust kangaste (välja arvatud klaaskiust plaadid) impordile, mille koeruudu pikkus ja laius on üle 1,8 mm ja mis kaaluvad rohkem kui 35 g/m², laiendatakse käesolevaga selliste hõreda koega klaaskiust kangaste (välja arvatud klaaskiust plaadid) impordi suhtes, mille koeruudu pikkus ja laius on üle 1,8 mm, mis kaaluvad rohkem kui 35 g/m² ja kuuluvad praegu CN-koodide ex 7019 51 00 ja ex 7019 59 00 (TARICi koodid 7019 51 00 12, 7019 51 00 13, 7019 59 00 12 and 7019 59 00 13) alla ning mis on saadetud Taiwanist ja Taist, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Taiwanist ja Taist pärinevatena või mitte.

2. Käesoleva artikli lõikega 1 laiendatud tollimaks nõutakse sisse määruse (EL) nr 437/2012 artikli 2 ja määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohaselt registreeritud, Taiwanist ja Taist saadetud impordilt, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Taiwanist ja Taist pärit impordina või mitte.

3. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

1. Artikli 1 alusel laiendatud tollimaksust vabastamise taotlused esitatakse kirjalikult ühes Euroopa Liidu ametlikest keeltest ja neile peab alla kirjutama vabastuse taotlejat esindama volitatud isik. Taotlus tuleb saata järgmisel aadressil:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 08/20
1049 Brussels
Belgium
Faks: (32 2) 295 65 05

2. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõikele 4 võib komisjon pärast konsulteerimist nõuandekomiteega lubada oma otsusega vabastada artikliga 1 laiendatud tollimaksust nende äriühingute impordi, kes ei hoia kõrvale määrusega (EL) nr 791/2011 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest.

Artikkel 3

Käesolevaga lõpetavad tolliasutused määruse (EL) nr 437/2012 artikli 2 kohase impordi registreerimise.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*